

# SINCLAIR PRIMING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL 308 FAMILY/BR FAMILY PRIMING TOOL HEAD

The Sinclair Priming Tool is one of the finest tools we manufacture. Handloaders around the world have told us "this is the best priming tool in the world". The Sinclair Priming Tool is manufactured from the finest materials available. The main body, head, and punch housings are all made of stainless steel, the handle is machined from aircraft grade aluminum, and the pins and pushrod are hardened. These materials insure the owner a lifetime of trouble-free use. The Sinclair Priming Tool comes complete with housings and punches for both large and small primers. The tool head utilizes Sinclair Priming Tool Shellholders and locks the case head square to the priming punch. The leverage of the tool is outstanding, yet extremely sensitive so you can feel the primer entering the primer pocket and bottoming out. Our tool is made for single feeding of primers. Our tool is expensive but made with consideration for quality and to provide the user with a well-made tool that will last a lifetime and more. There are no plastic parts to wear or break. Shellholders purchased separately.



## Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL 308 FAMILY/BR FAMILY PRIMING TOOL HEAD
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749013847
- Mfr. No.:
- Cartridge: 308 Winchester,308 Family,338 Federal,260 Remington,22-250 Remington,6mm Creedmoor,358 Winchester,6.5 Creedmoor,308 Palma,7 mm - 08 Remington,243 Winchester
- Delivery weight: 0.091kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sinclair Priming Tool Sicherheitshinweise](#)
- [English: Sinclair Priming Tool Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Cebado Sinclair](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Priming Tool](#)
- [Polski: Instrukcje bezpieczeństwa narzędzia do ładowania Sinclair](#)
- [Suomi: Sinclair Priming Toolin Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Sinclair Priming Tool Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití nástroje na priming Sinclair](#)

# Sinclair Priming Tool Sicherheitshinweise

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für das Sinclair Priming Tool entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig, bevor du das Werkzeug verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Sinclair Priming Tool nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Werkzeug immer außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jeder Benutzung auf Schäden. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Lagere das Werkzeug an einem trockenen und sicheren Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung von Wiederladewerkzeugen und Komponenten.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle den zuständigen Behörden.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung

- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrillen, beim Gebrauch des Werkzeugs.
- Vermeide es, lockere Kleidung oder Schmuck zu tragen, die die Bedienung des Werkzeugs beeinträchtigen könnten.
- Verwende das Werkzeug in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Schmutz zu vermeiden.
- Überschreite die empfohlenen Druckgrenzen nicht, wenn du das Werkzeug verwendest.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und frei von Unordnung ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Versuche niemals, das Werkzeug selbst zu modifizieren oder zu reparieren. Wende dich an einen Fachmann, wenn du Hilfe benötigst.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Komponenten, einschließlich des Sinclair Priming Tools, Zündhütchen und Shellholders (separat erworben).
- Stelle sicher, dass du mit den verschiedenen Zündhütchengrößen (groß und klein) vertraut bist und wähle den entsprechenden Shellholder aus.

### 2. Installation:

- Befestige den gewünschten Shellholder am Werkzeugkopf und stelle sicher, dass er sicher verriegelt ist.
- Überprüfe, ob der Priming Punch korrekt positioniert und gesichert ist.

### 3. Zündhütchen laden:

- Setze ein Zündhütchen in den Shellholder ein und achte darauf, dass es korrekt sitzt.
- Richte den Hülsenboden quadratisch mit dem Priming Punch aus.

### 4. Priming:

- Übe sanften Druck auf den Griff aus, um den Primingprozess zu starten.
- Spüre, wie das Zündhütchen in die Zündhütchenbohrung eintritt und vollständig sitzt. Übe keinen übermäßigen Druck auf den Griff aus.
- Nach dem Priming entferne die Hülse und überprüfe, ob das Zündhütchen korrekt sitzt.

### 5. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug gründlich, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug und alle Komponenten an einem sicheren und trockenen Ort auf.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge verwendete Zündhütchen und andere Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Sinclair Priming Tool nicht im regulären Haushaltsmüll. Befolge stattdessen die ordnungsgemäßen Recyclingverfahren für Metall und Aluminiumkomponenten.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Verwendung des Sinclair Priming Tools besuche bitte die Website des Herstellers oder wende dich an deinen örtlichen Einzelhändler für Unterstützung.

Vielen Dank, dass du die Sicherheit priorisierst und das Sinclair Priming Tool gewählt hast. Viel Spaß beim Wiederladen!

# Sinclair Priming Tool Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Priming Tool. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before using the tool.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the Sinclair Priming Tool is used only for its intended purpose.
- Always keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool for any damage before each use. Do not use if damaged.
- Store the tool in a dry and safe place when not in use.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of reloading tools and components.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when using the tool.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry that may interfere with the operation of the tool.
- Use the tool in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or debris.
- Do not exceed the recommended pressure limits when using the tool.
- Ensure that the work area is clean and free of clutter to prevent accidents.
- Never attempt to modify or repair the tool yourself. Contact a professional for assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary components, including the Sinclair Priming Tool, primers, and shellholders (purchased separately).
- Ensure that you are familiar with the different primer sizes (large and small) and select the appropriate shellholder.

### 2. Installation:

- Attach the desired shellholder to the tool head, ensuring it is securely locked in place.
- Check that the priming punch is correctly positioned and secured.

### 3. Loading Primers:

- Place a primer in the shellholder, ensuring it is seated correctly.
- Align the case head squarely with the priming punch.

### 4. Priming:

- Apply gentle pressure on the handle to begin the priming process.
- Feel for the primer entering the primer pocket and bottoming out. Do not force the handle.
- After priming, remove the case and check that the primer is seated correctly.

### 5. PostUse:

- After using the tool, clean it thoroughly to remove any debris or residue.
- Store the tool and all components in a safe and dry location.

## Disposal Instructions

- Dispose of any used primers and other components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the Sinclair Priming Tool in regular household waste. Instead, follow proper recycling procedures for metal and aluminum components.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of the Sinclair Priming Tool, please refer to the manufacturer's website or contact your local retailer for assistance.

Thank you for prioritizing safety and for choosing the Sinclair Priming Tool. Enjoy your reloading process!

# Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Cebado Sinclair

## Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Cebado Sinclair. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar un uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee este manual cuidadosamente antes de usar la herramienta.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que la Herramienta de Cebado Sinclair se utilice solo para su propósito previsto.
- Mantén siempre la herramienta fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta en busca de daños antes de cada uso. No la uses si está dañada.
- Almacena la herramienta en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Cumple con todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con el uso de herramientas y componentes de recarga.
- Informa sobre cualquier condición insegura o accidente a las autoridades pertinentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa equipo de seguridad apropiado, como gafas de seguridad, al usar la herramienta.
- Evita usar ropa suelta o joyas que puedan interferir con la operación de la herramienta.
- Usa la herramienta en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo o escombros.
- No excedas los límites de presión recomendados al usar la herramienta.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de desorden para prevenir accidentes.
- Nunca intentes modificar o reparar la herramienta tú mismo. Contacta a un profesional para obtener asistencia.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todos los componentes necesarios, incluyendo la Herramienta de Cebado Sinclair, cebadores y portacápsulas (comprados por separado).
- Asegúrate de estar familiarizado con los diferentes tamaños de cebadores (grandes y pequeños) y selecciona el portacápsulas apropiado.

### 2. Instalación:

- Adjunta el portacápsulas deseado a la cabeza de la herramienta, asegurándote de que esté bloqueado de forma segura en su lugar.
- Verifica que el punzón de cebado esté correctamente posicionado y asegurado.

### 3. Carga de Cebadores:

- Coloca un cebador en el portacápsulas, asegurándote de que esté colocado correctamente.
- Alinea la cabeza del cartucho de manera cuadrada con el punzón de cebado.

### 4. Cebado:

- Aplica una presión suave sobre la palanca para comenzar el proceso de cebado.
- Siente cómo el cebador entra en el bolsillo del cebador y se asienta en el fondo. No fuerces la palanca.
- Después de cebar, retira el cartucho y verifica que el cebador esté correctamente asentado.

### 5. Postuso:

- Después de usar la herramienta, límpiala a fondo para eliminar cualquier escombros o residuo.
- Almacena la herramienta y todos los componentes en un lugar seguro y seco.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier cebador usado y otros componentes de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches la Herramienta de Cebado Sinclair en la basura doméstica regular. En su lugar, sigue los procedimientos de reciclaje adecuados para componentes de metal y aluminio.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el uso de la Herramienta de Cebado Sinclair, consulta el sitio web del fabricante o contacta a tu minorista local para obtener asistencia.

Gracias por priorizar la seguridad y por elegir la Herramienta de Cebado Sinclair. ¡Disfruta de tu proceso de recarga!



# Instructions de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair

## Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de amorçage Sinclair. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des recommandations pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'outil.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que l'outil de amorçage Sinclair est utilisé uniquement pour son usage prévu.
- Gardez toujours l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez l'outil pour tout dommage avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- Rangez l'outil dans un endroit sec et sûr lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Suivez toutes les lois et réglementations locales concernant l'utilisation des outils et composants de rechargement.
- Signalez toute condition dangereuse ou tout accident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez toujours un équipement de sécurité approprié, tel que des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de l'outil.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux qui pourraient interférer avec le fonctionnement de l'outil.
- Utilisez l'outil dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler de la poussière ou des débris.
- Ne dépassez pas les limites de pression recommandées lors de l'utilisation de l'outil.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre et dégagée pour éviter les accidents.
- N'essayez jamais de modifier ou de réparer l'outil vous-même. Contactez un professionnel pour obtenir de l'aide.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Rassemblez tous les composants nécessaires, y compris l'outil de amorçage Sinclair, les amorces et les porteamorces (achetés séparément).
- Assurez-vous de connaître les différentes tailles d'amorces (grandes et petites) et sélectionnez le porteamorces approprié.

### 2. Installation :

- Fixez le porteamorces désiré à la tête de l'outil, en vous assurant qu'il est bien verrouillé en place.
- Vérifiez que le poinçon d'amorçage est correctement positionné et sécurisé.

### 3. Chargement des Amorces :

- Placez une amorce dans le porteamorces, en veillant à ce qu'elle soit bien en place.
- Alignez la tête de la douille de manière carrée avec le poinçon d'amorçage.

### 4. Amorçage :

- Appliquez une pression douce sur la poignée pour commencer le processus d'amorçage.
- Ressentez l'amorce entrer dans le logement de l'amorce et se positionner. Ne forcez pas la poignée.
- Après l'amorçage, retirez la douille et vérifiez que l'amorce est correctement positionnée.

### 5. Après Utilisation :

- Après avoir utilisé l'outil, nettoyez-le soigneusement pour enlever tout débris ou résidu.
- Rangez l'outil et tous les composants dans un endroit sûr et sec.

## **Instructions d'Élimination**

- Éliminez toutes les amorces usagées et autres composants conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas l'outil de amorçage Sinclair dans les déchets ménagers ordinaires. Suivez plutôt les procédures de recyclage appropriées pour les composants en métal et en aluminium.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de l'outil de amorçage Sinclair, veuillez consulter le site Web du fabricant ou contacter votre détaillant local pour obtenir de l'aide.

Merci de prioriser la sécurité et d'avoir choisi l'outil de amorçage Sinclair. Profitez de votre processus de rechargement !

# Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Priming Tool

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Sinclair Priming Tool. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare lo strumento.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il Sinclair Priming Tool venga utilizzato solo per il suo scopo previsto.
- Tenere sempre lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispezionare lo strumento per eventuali danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Conservare lo strumento in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.
- Seguire tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso di strumenti e componenti per la ricarica.
- Segnalare eventuali condizioni di pericolo o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, come occhiali protettivi, quando si utilizza lo strumento.
- Evitare di indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero interferire con il funzionamento dello strumento.
- Utilizzare lo strumento in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere o detriti.
- Non superare i limiti di pressione raccomandati durante l'uso dello strumento.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ingombri per prevenire incidenti.
- Non tentare di modificare o riparare lo strumento da soli. Contattare un professionista per assistenza.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Raccogliere tutti i componenti necessari, inclusi il Sinclair Priming Tool, i primer e i shellholders (acquistati separatamente).
- Assicurarsi di conoscere le diverse dimensioni dei primer (grandi e piccoli) e selezionare il shellholder appropriato.

### 2. Installazione:

- Fissare il shellholder desiderato alla testa dello strumento, assicurandosi che sia bloccato saldamente in posizione.
- Controllare che il punzone di caricamento sia correttamente posizionato e fissato.

### 3. Caricamento dei Primer:

- Posizionare un primer nel shellholder, assicurandosi che sia correttamente inserito.
- Allineare la testa della cartuccia in modo quadrato con il punzone di caricamento.

### 4. Priming:

- Applicare una leggera pressione sul manico per iniziare il processo di priming.
- Percepire il primer che entra nel foro del primer e si ferma sul fondo. Non forzare il manico.
- Dopo il priming, rimuovere la cartuccia e controllare che il primer sia correttamente inserito.

### 5. PostUso:

- Dopo aver utilizzato lo strumento, pulirlo accuratamente per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conservare lo strumento e tutti i componenti in un luogo sicuro e asciutto.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali primer usati e altri componenti in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il Sinclair Priming Tool nei normali rifiuti domestici. Seguire invece le procedure di riciclaggio appropriate per i componenti in metallo e alluminio.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso del Sinclair Priming Tool, si prega di consultare il sito web del produttore o contattare il rivenditore locale per assistenza.

Grazie per aver prioritizzato la sicurezza e per aver scelto il Sinclair Priming Tool. Buon divertimento con il vostro processo di ricarica!

# Instrukcje bezpieczeństwa narzędzia do ładowania Sinclair

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór narzędzia do ładowania Sinclair. Niniejszy przewodnik zawiera istotne instrukcje bezpieczeństwa oraz wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem narzędzia.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że narzędzie do ładowania Sinclair jest używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Przed każdym użyciem sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń. Nie używaj, jeśli jest uszkodzone.
- Przechowuj narzędzie w suchym i bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używane.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących używania narzędzi do ładowania i komponentów.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub wypadki odpowiednim władzom.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, podczas korzystania z narzędzia.
- Unikaj noszenia luźnej odzieży lub biżuterii, które mogą przeszkadzać w obsłudze narzędzia.
- Używaj narzędzia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłów lub zanieczyszczeń.
- Nie przekraczaj zalecanych limitów ciśnienia podczas używania narzędzia.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od bałaganu, aby zapobiec wypadkom.
- Nigdy nie próbuj modyfikować ani naprawiać narzędzia samodzielnie. Skontaktuj się z profesjonalistą w celu uzyskania pomocy.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne komponenty, w tym narzędzie do ładowania Sinclair, kapsuły i uchwyty (zakupione osobno).
- Upewnij się, że znasz różne rozmiary kapsuł (duże i małe) i wybierz odpowiedni uchwyt.

### 2. Instalacja:

- Przymocuj wybrany uchwyt do głowicy narzędzia, upewniając się, że jest on pewnie zablokowany na miejscu.
- Sprawdź, czy trzpień do ładowania jest poprawnie umiejscowiony i zabezpieczony.

### 3. Ładowanie kapsuł:

- Umieść kapsułę w uchwycie, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Wyrównaj głowicę łuski dokładnie z trzpieniem do ładowania.

### 4. Ładowanie:

- Naciśnij delikatnie na uchwyt, aby rozpocząć proces ładowania.
- Poczuj, jak kapsuła wchodzi do gniazda i dociska się. Nie wymuszaj ruchu uchwytu.
- Po załadowaniu, wyjmij łuskę i sprawdź, czy kapsuła jest prawidłowo osadzona.

### 5. Po użyciu:

- Po użyciu narzędzia dokładnie je wyczyść, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub pozostałości.
- Przechowuj narzędzie i wszystkie komponenty w bezpiecznym i suchym miejscu.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj używane kapsuły i inne komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj narzędzia do ładowania Sinclair w zwykłych odpadach domowych. Zamiast tego postępuj zgodnie z właściwymi procedurami recyklingu dla komponentów metalowych i aluminiowych.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania narzędzia do ładowania Sinclair, prosimy o zapoznanie się z witryną producenta lub skontaktowanie się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa i za wybór narzędzia do ładowania Sinclair. Życzymy udanego ładowania!

# Sinclair Priming Toolin Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Priming Toolin. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja suositukset tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä manuaali huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

## Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että Sinclair Priming Toolia käytetään vain sen tarkoitukseen.
- Pidä työkalu aina lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä, jos työkalu on vaurioitunut.
- Säilytä työkalu kuivassa ja turvallisessa paikassa, kun et käytä sitä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat lataustyökaluja ja komponentteja.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

## Eriyiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Käytä aina sopivia suojarusteita, kuten suojalaseja, työkalua käyttäessäsi.
- Vältä löysien vaatteiden tai korujen käyttöä, jotka voivat häiritä työkalun toimintaa.
- Käytä työkalua hyvin ilmastoidussa tilassa välttääksesi pölyn tai roskien hengittämistä.
- Älä ylitä suositeltuja paineita työkalua käyttäessäsi.
- Varmista, että työskentelyalue on siisti ja vapaa häiriötekijöistä onnettomuuksien estämiseksi.
- Älä yritä muokata tai korjata työkalua itse. Ota yhteyttä ammattilaiseen avun saamiseksi.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat komponentit, mukaan lukien Sinclair Priming Tool, sytyttimet ja hylsynpitimet (ostettava erikseen).
- Varmista, että tunnet eri sytytin koot (suuret ja pienet) ja valitse sopiva hylsynpitiin.

### 2. Asennus:

- Kiinnitä haluamasi hylsynpitiin työkalupäähän varmistaen, että se on tiukasti lukittu paikalleen.
- Tarkista, että sytytinpistolet on oikein sijoitettu ja kiinnitetty.

### 3. Sytyttimien Lataaminen:

- Aseta sytytin hylsynpitimeen varmistaen, että se on asetettu oikein.
- Kohdista hylsyn pää suorassa sytytinpistoletin kanssa.

### 4. Sytyttäminen:

- Kohdista hellävaraisesti painetta kahvaan aloittaaksesi sytytysprosessin.
- Tunne, kun sytytin menee sytytinpistokkeeseen ja asettuu paikalleen. Älä pakota kahvaa.
- Sytyttämisen jälkeen poista hylsy ja tarkista, että sytytin on asetettu oikein.

### 5. Käytön Jälkeen:

- Puhdista työkalu huolellisesti käytön jälkeen poistaaksesi kaikki roskat tai jäämät.
- Säilytä työkalu ja kaikki komponentit turvallisessa ja kuivassa paikassa.

## Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt sytyttimet ja muut komponentit paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä Sinclair Priming Toolia tavallisessa kotitalousjätteessä. Sen sijaan noudata asianmukaisia kierrätysmenettelyjä metallin ja alumiinin osalta.

## Lisätiedot ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Sinclair Priming Toolin käytöstä, ota yhteyttä valmistajan verkkosivustoon tai paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Kiitos, että priorisoit turvallisuutta ja valitsit Sinclair Priming Toolin. Nauti latausprosessista!



# Sinclair Priming Tool Säkerhetsinstruktioner

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Priming Tool. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna manual noggrant innan du använder verktyget.

## Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se till att Sinclair Priming Tool endast används för sitt avsedda ändamål.
- Håll alltid verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget för eventuella skador före varje användning. Använd inte om det är skadat.
- Förvara verktyget på en torr och säker plats när det inte används.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående användning av omladdningsverktyg och komponenter.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller olyckor till de berörda myndigheterna.

## Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon, när du använder verktyget.
- Undvik att bära lösa kläder eller smycken som kan störa verktygets funktion.
- Använd verktyget i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller skräp.
- Överskrid inte de rekommenderade tryckgränserna när du använder verktyget.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Försök aldrig att modifiera eller reparera verktyget själv. Kontakta en professionell för hjälp.

## Instruktioner för Installation och Användning

### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga komponenter, inklusive Sinclair Priming Tool, tändhattar och shellholders (köps separat).
- Se till att du är bekant med de olika storlekarna på tändhattar (stora och små) och välj den lämpliga shellholdern.

### 2. Installation:

- Fäst den önskade shellholdern på verktygshuvudet och se till att den är ordentligt låst på plats.
- Kontrollera att priming punch är korrekt placerad och säkrad.

### 3. Ladda Tändhattar:

- Placera en tändhatt i shellholdern och se till att den sitter korrekt.
- Justera hylsan så att den är i vinkel med priming punch.

### 4. Priming:

- Applicera försiktig tryck på handtaget för att påbörja primingprocessen.
- Känn efter att tändhatten går in i tändhålan och bottnar. Tvinga inte handtaget.
- Efter priming, ta bort hylsan och kontrollera att tändhatten sitter korrekt.

### 5. Efter Användning:

- Rengör verktyget noggrant efter användning för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara verktyget och alla komponenter på en säker och torr plats.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera använda tändhattar och andra komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte Sinclair Priming Tool i vanligt hushållsavfall. Följ istället korrekta återvinningsprocedurer för metall och aluminiumkomponenter.

## **Kontaktinformation för Ytterligare Stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av Sinclair Priming Tool, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta din lokala återförsäljare för hjälp.

Tack för att du prioriterar säkerhet och för att du valt Sinclair Priming Tool. Njut av din omladdningsprocess!

# Bezpečnostní pokyny pro použití nástroje na priming Sinclair

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nástroj na priming Sinclair. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní pokyny a směrnice, které zajistí bezpečné a efektivní používání produktu. Před použitím nástroje si prosím pečlivě přečtete tuto příručku.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl nástroj na priming Sinclair používán pouze k jeho zamýšlenému účelu.
- Vždy uchovávejte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Ukládejte nástroj na suchém a bezpečném místě, když se nepoužívá.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání nástrojů a komponentů pro nabíjení.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným orgánům.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, jako jsou ochranné brýle, při používání nástroje.
- Vyhněte se nošení volného oblečení nebo šperků, které by mohly zasahovat do provozu nástroje.
- Používejte nástroj v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo nečistot.
- Nepřekračujte doporučené tlakové limity při používání nástroje.
- Zajistěte, aby bylo pracovní místo čisté a bez nepořádku, aby se předešlo nehodám.
- Nikdy se nepokoušejte nástroj upravit nebo opravit sami. Kontaktujte odborníka pro pomoc.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné komponenty, včetně nástroje na priming Sinclair, zápalek a držáků nábojnic (zakoupených samostatně).
- Ujistěte se, že znáte různé velikosti zápalek (velké a malé) a vyberte odpovídající držák nábojnic.

### 2. Instalace:

- Připevněte požadovaný držák nábojnic k hlavě nástroje a ujistěte se, že je bezpečně zajištěn na místě.
- Zkontrolujte, zda je priming punch správně umístěn a zajištěn.

### 3. Nabíjení zápalek:

- Umístěte zápalku do držáku nábojnic, ujistěte se, že je správně usazena.
- Zarovnejte hlavu náboje kolmo k priming punch.

### 4. Priming:

- Aplikujte jemný tlak na rukojeť, abyste zahájili proces primingu.
- Cítíte, jak zápalka vstupuje do kapsy zápalky a dosedá na dno. Nepokoušejte se silou tlačit na rukojeť.
- Po primingu vyjměte náboj a zkontrolujte, zda je zápalka správně usazena.

### 5. Po použití:

- Po použití nástroje ho důkladně vyčistěte, abyste odstranili jakékoli nečistoty nebo zbytky.
- Uložte nástroj a všechny komponenty na bezpečné a suché místo.

## Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli použité zápalky a další komponenty v souladu s místními předpisy.
- Není povoleno likvidovat nástroj na priming Sinclair v běžném domácím odpadu. Místo toho dodržujte správné recyklační postupy pro kovové a hliníkové komponenty.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání nástroje na priming Sinclair se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte svého místního prodejce pro pomoc.

Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost a že jste si vybrali nástroj na priming Sinclair. Užijte si svůj proces nabíjení!